

CDN
NANCY
LORRAINE

LA MANUFACTURE

Rencontres

Danse

Théâtre

Concerts

#6

RING

NANCY
THÉÂTRE
FESTIVAL

Installations

Afters

Débats

Créations

12 > 20
avril
2018

www.theatre-manufacture.fr

03 83 37 42 42

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL NANCY LORRAINE
DIRECTION MICHEL DIDYM
10 RUE BARON LOUIS - BP 63349 - 54014 NANCY CEDEX - 03 83 37 12 99

CONTACT PRESSE NATIONALE

ZEF : 01 43 73 08 88
ISABELLE MURAOUR 06 18 46 67 37
EMILY JOKIEL 06 78 78 80 93
MAIL : CONTACT@ZEF-BUREAU.FR
SITE : ZEF-BUREAU.FR

3 grand est

MGEL

PRINTEMPS
NANCY

Mercure
NANCY

ETC

EUROPEAN
THEATRE
LAB

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

Grand Est
Culture

Grand Est
LORRAINE GRAND EST

MEURTHE
MOSELLE

métropole
Grand Nancy

Culture à
Nancy

6^{ème} édition

du 12 au 20 AVRIL 2018



**UN FESTIVAL TOURNÉ VERS L'INNOVATION
ET LA RECHERCHE NUMÉRIQUES**

SPECTACLES, INSTALLATIONS

**MOMENTS D'INVENTION : DISCUSSIONS, DÉBATS, AFTERS
CRÉATIONS**

Le numérique est au carrefour de l'art, de la science, de la technologie et des émotions.

Dès sa naissance, il y a plus de 2000 ans, le théâtre a toujours su s'emparer des révolutions techniques et nous poursuivons, nous aussi, cette évolution à l'ère technologique.

Cette 6ème édition du festival RING présente un foisonnement d'expériences nouvelles, visuelles, sensorielles et interactives. Les artistes que nous vous invitons à découvrir interrogent le monde dans sa transformation digitale et invitent à nous questionner sur notre futur immédiat.

Pendant 9 jours, le festival RING propose un vaste terrain de jeux et de réflexion

qui entend vous surprendre et vous étonner. Réalité augmentée, réalité virtuelle, intelligence artificielle, robotique, transhumanisme, objets connectés y seront convoqués.

Nancy prendra l'allure d'une cité imaginaire où se télescoperont différentes visions artistiques, nous transportant dans de nouveaux espaces à vivre et à imaginer.

Débranchez-vous et venez vous connecter sur le festival RING !

Le festival RING est subventionné par la DRAC Grand Est, la Ville de Nancy, la Région Grand Est et le Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle.

Le festival RING est présenté avec le soutien de la Métropole du Grand Nancy, la Convention Théâtrale Européenne (ETC), le projet « European Theater Lab : Drama Goes Digital » cofinancé par le programme Europe Creative, l'Université de Lorraine, Lorraine Fab Living Lab, le rectorat et la DAAC de l'académie Nancy-Metz, le CCN Ballet de Lorraine, le CCAM - Scène nationale de Vandœuvre-lès-Nancy, l'Autre Canal, le Théâtre de la Foucotte, le Théâtre Mon Désert, la Salle Poirel, Sciences Po - Campus de Nancy, Artem Nancy en lien avec les 3 écoles de l'Alliance Artem (École nationale supérieure d'art et de design de Nancy - ENSAD Nancy-, ICN Business School, Mines Nancy), l'IECA, le Théâtre Universitaire de Nancy (TUN), du Conservatoire Régional du Grand Nancy, les Bibliothèques de Nancy, le Pôle métropolitain européen du Sillon lorrain, l'Europe s'engage en Grand Est, LNVRS, Stereolux, la Fête des Lumières - Ville de Lyon, Les Substances, Nancy Jazz Pulsations, WCAGA, Transdev, Printemps-Nancy, Mercure Nancy Centre Place Stanislas, Meteor, la MGEL, France 3 Grand Est.

www.theatre-manufacture.fr

Cette 6^e édition présente un foisonnement d'expériences nouvelles, visuelles, sensorielles et interactives. Les artistes que nous vous invitons à découvrir interrogent le monde dans sa transformation digitale et invitent à nous questionner sur notre futur immédiat. RING propose un vaste terrain de jeux et de réflexion qui entend vous surprendre et vous étonner.

Jeudi 12 avril

18h - **INAUGURATION** - LA MANUFACTURE (CDN)
18h45 - **ØRACLES** - COURS DE LA MANUFACTURE GRATUIT
19h30 - **STAGE YOUR CITY** - LA MANUFACTURE (CDN)
20h>23h - **POLIS** - PLACE STANISLAS GRATUIT
20h30 - **SYNDROME U** - LA MANUFACTURE (CDN)
22h - **WORLDWIDEWESTERN** - LA FABRIQUE (CDN)
22h30 - **AFTER** - LA MANUFACTURE (CDN) GRATUIT

Vendredi 13 avril

18h - **ØRACLES** - PLACE STANISLAS GRATUIT
19h - **STAGE YOUR CITY** - LA MANUFACTURE (CDN)
19h>22h - **POLIS** - PLACE STANISLAS GRATUIT
14h & 21h - **WORLDWIDEWESTERN** - LA FABRIQUE (CDN)
20h30 - **SYNDROME U** - GRANDE SALLE (CDN)
22h - **AFTER** - LA MANUFACTURE (CDN) GRATUIT
Ayya / Alex Rook / Lucas Litzler

Samedi 14 avril

13h - **ØRACLES** - PLACE CHARLES III GRATUIT
14h & 17h - **STAGE YOUR CITY** - LA MANUFACTURE (CDN)
19h - **WORLDWIDEWESTERN** - LA FABRIQUE (CDN)
19h>22h - **POLIS** - PLACE STANISLAS GRATUIT
20h>2h - **LIMEDIA PARTY #1** / Célébration -
Collectifs RAS et CTL - LA MANUFACTURE (CDN) GRATUIT

Dimanche 15 avril

15h30>19h - **POLIS** - PLACE STANISLAS GRATUIT
16h - **L'INVITATION AU CHÂTEAU** - LA FOUCOTTE
17h - **ØRACLE** - PLACE THIERS GRATUIT
19h - **LA BONNE ÂME DU SE-TCHOUAN** - LA FOUCOTTE

Lundi 16 avril

14h & 20h30 - **STAGE YOUR CITY** - LA MANUFACTURE
17h, 18h, 20h30, 22h & 23h
- **LES FALAISES DE V.** - LA FABRIQUE (CDN)
19h - **NORGE** - GRANDE SALLE (CDN)
20h30 - **AFTER** - LA MANUFACTURE (CDN) GRATUIT
Funkindustry / Oly Mc

Mardi 17 avril

17h, 18h, 19h, 21h, 22h & 23h
- **LES FALAISES DE V.** - LA FABRIQUE (CDN)
19h - **STAGE YOUR CITY** - LA MANUFACTURE (CDN)
19h - **ARTEFACT** - ENSEMBLE POIREL
19h - **LES FOLLES** - VANDŒUVRE CCAM
20h30 - **NORGE** - GRANDE SALLE (CDN)
22h - **AFTER** - LA MANUFACTURE (CDN) GRATUIT
Club Cactus / WCAGA DJ set

Mercredi 18 avril

15h, 16h, 17h, 18h, 19h & 20h30
- **LES FALAISES DE V.** - LA FABRIQUE (CDN)
19h - **STAGE YOUR CITY** - LA MANUFACTURE (CDN)
19h - **LES FOLLES** - VANDŒUVRE CCAM
20h - **ARTEFACT** - ENSEMBLE POIREL
20h30 - **WITZELSUCHT** - CAMPUS LETTRES, AMPHI DÉLÉAGE
21h - **YI OU LE DERNIER SOLEIL** - VANDŒUVRE CCAM

Jeudi 19 avril

17h30 - **MASHUP FESTIVAL** - SCALEN GRATUIT
19h - **LES FOLLES** - VANDŒUVRE CCAM
19h - **CONNECTED** - THÉÂTRE MON DÉSERT
20h - **ARTEFACT** - ENSEMBLE POIREL
20h - **QUADRIPHONIA VR** - L'AUTRE CANAL
21h - **LAB SALON** - GRANDE HALLE RENAISSANCE
21h - **YI OU LE DERNIER SOLEIL** - VANDŒUVRE CCAM

Vendredi 20 avril

18h30, 19h & 19h30 - **RADIATION** GRATUIT
- **LA FABRIQUE (CDN)**
19h - **STAGE YOUR CITY** - LA MANUFACTURE (CDN)
20h30 - **HUNTER** - GRANDE SALLE (CDN)
22h - **AFTER** - LA MANUFACTURE (CDN) GRATUIT
Encore / Robin Dupont / ArNNau

DES INSTALLATIONS - ENTRÉE LIBRE

en partenariat avec la Métropole du Grand Nancy

- **MÉCANIQUES DISCURSIVES / STRATUM**
- LA MANUFACTURE (CDN) du 12 au 20
- **APERTURES** - MÉDIATHÈQUE MANUFACTURE du 12 au 22
- **MR-808 / STEP UP!** - L'AUTRE CANAL du 15 au 19

ET DES RENCONTRES-DÉBATS - ENTRÉE LIBRE

Vendredi 13 à 18h - **MÉTROPOLE DU GRAND NANCY**

- **Arts, sciences et industries, quelles nouvelles richesses créatives pour le bassin de vie de notre métropole ?**

Lundi 16 à 18h - **CONSERVATOIRE RÉGIONAL DU GRAND NANCY**

- **Do It Yourself, moteur de partage et d'invention collective ?**

Mardi 17 à 15h - **CONSERVATOIRE**

- **Intelligence artificielle, quel avenir pour les artistes et créateurs d'aujourd'hui ?**

ON Y VA EN BUS

Navettes gratuites aller/retour au départ de
LA MANUFACTURE pour le **CCAM** et **L'AUTRE CANAL**

en partenariat avec 



STAGE YOUR CITY!

Mise en scène Michel Didym

Une production Nancy / Tbilissi / Karlsruhe

dans le cadre du projet « European Theater Lab: drama goes digital », cofinancé par le programme Europe Creative.

JEU 12 AVR À 19H30
VEN 13 AVR À 19H
SAM 14 AVR À 14H & 17H
LUN 16 AVR À 14H & 20H30
MAR 17 AVR À 19H
MER 18 AVR À 19H
VEN 20 AVR À 19H

Départ & Arrivée
La Manufacture, Nancy

Durée 1h30
Tout public

KIT RING

Direction artistique Michel Didym

Avec
(distribution en cours)

Script de Zigmagora
Bruno Cohen, Michel Didym
Dramaturgie

Michel Didym, Jan Linders

Nutsa Burjanadze, Bruno Cohen

Installation, scénographie, graphisme,
supervision digitale Chris Ziegler

Textes Lasha Bugadze / Marie Dilasser /
Konstantin Küspert / Frédéric Sonntag

Collaboration artistique

Jan Gerigk, Bernd Lintermann

Développement de l'application et du jeu
Givi Sartania

Films 3D Prestigefilm

Direction technique Didier Billon

Lumière Sébastien Rébois

Son Dominique Petit

Production

CDN Nancy Lorraine, La Manufacture
Badisches Staatstheater de Karlsruhe
(Allemagne) et Théâtre d'État Kote
Marjanishvili de Tbilissi (Géorgie)

Dans le cadre du projet « European Theater
Lab: drama goes digital » cofinancé par le
programme Europe Creative

2017 - La place de plus en plus importante d'Internet, des objets mobiles et connectés, de la géolocalisation, produisent de nouvelles habitudes d'interaction et surtout de nouveaux usages pour chacun d'entre nous. Nous en faisons, tous, quotidiennement la mesure.

Depuis peu, au regard des dérèglements multiples du monde (crise économique, changement climatique, migrations et guerres) s'est développée une nouvelle étape dans son industrialisation qui passe par la numérisation intégrale des biens matériels et symboliques des activités humaines. Cette nouvelle économie des données affirme vouloir réduire l'incertitude globale et s'imposer comme un nouvel eldorado. Elle est dominée par les géants de l'informatique que nous connaissons tous.

2077 - Venu du futur, ZIGMAGORA nous raconte son univers : un monde calme et sous contrôle, une gestion efficace et pragmatique des activités humaines par des intelligences artificielles en réseau, une mise en œuvre d'une rationalité algorithmique qui impose une vie sociale totalement régulée et apaisée. D'ailleurs un récit commun général de l'histoire humaine s'est imposé à tout le monde.

Dans ce monde dystopique, plus rien ne va. Car, au-delà de la vitesse de transmission des informations, l'accumulation des données et la ville surveillée devenue parfaitement sécurisée, ZIGMAGORA témoigne d'un monde sans émotions, sans affect. Les Hommes n'ont plus de sentiments, plus d'amour.

Atteint de dystopie chronique et dépression profonde, le monde de ZIGMAGORA est froid.

Pour sauver ce qui peut l'être, ZIGMAGORA revient au moment même où tout a commencé et confie à chacun des présents, une mission essentielle : retrouver les émotions perdues, saisir les traces d'humanité, les valeurs de la fraternité, du partage et de l'équité.

Pour cela, chacun est invité à parcourir la ville. Mais les dilemmes sont nombreux. Car les émotions tout comme les sentiments sont liés aux choix que nous faisons de nos relations aux êtres, aux choses ou aux lieux.

Saurons-nous transformer le monde de ZIGMAGORA ?
Et si oui, de quelle manière ?

Pour accéder à ce spectacle, il est nécessaire de vous munir d'un smartphone et d'un casque (ou écouteurs). Nous vous invitons ensuite à vous connecter à www.zigmagora.eu à partir du 15 mars et à suivre les indications.

Stage Your City sera présenté dans les trois villes partenaires Nancy, Karlsruhe et Tbilissi, en s'adaptant à chaque langue et aux environnements et aux conditions de vie de chaque ville.

OSLO (NORVÈGE) - Det Norske Teatret - Juin 2018

KARLSRUHE (ALLEMAGNE) - Badisches Staatstheater - Juin / Juillet 2018

TBILSI (GEORGIE) Kote Marjanishvili State Theatre - Septembre 2018



SYNDROME U

De et par Julien Guyomard - C^e Scenanostra (FRANCE)
Théâtre d'anticipation

JEU 12 AVR 20H30

VEN 13 AVR 20H30

Manufacture, Grande Salle

Durée 1h40

Tout public à partir de 15 ans

 **KIT RING**

Texte et mise en scène

Julien Guyomard

Avec Gwendal Anglade, Éric Jovencel

Damien Houssier, David Seigneur

Élodie Vom Hofe

Création Lumière Alexandre Dujardin

Création scénographie, vidéo,

collaboration à la mise en scène

Michael Dusautoy

Création sonore Thomas Watteau

Costumes et accessoires

Clémence Kazemi

Production Gabriel Buguet

Administration-comptabilité

Catherine Forêt

Développement-diffusion

Delphine Prouteau

Production Compagnie Scena Nostra

En coproduction avec la Comédie de

Valence Centre Dramatique National

Drôme-Ardèche ; le Théâtre du Nord,

La rose des vents, Scène nationale Lille

Métropole, Villeneuve d'Ascq ; L'Avant

Seine Théâtre de Colombes.

En partenariat avec INFILIGNES.

Avec le soutien de la DRAC Ile-de-France

(aide au projet), ARCADI Île de France

(Aide en nature et en industrie) et la

Région Ile-de-France (Aide à l'écriture).

Remerciements particuliers au Collectif 12

Fabrique d'Art et de Culture à Mantes-La-

Jolie, à la Maison du Développement Culturel

et la Ville de Gennevilliers, au Festival de

Villiers, au Collectif À Mots Découverts,

à Théâtre Ouvert Centre National des

Dramaturgies Contemporaines à Paris, au T2G

Théâtre de Gennevilliers – Centre Dramatique

National de Création Contemporaine.

Sur la saison 2017-2018 la compagnie est en résidence

à L'Avant Seine Théâtre de Colombes et Julien

Guyomard est artiste associé à la Comédie de Valence

Centre Dramatique National Drôme-Ardèche.

On travaille à minima. Tout est gratuit à l'exception des divertissements. Dans le monde de Syndrome U, l'administration du pays est prise en charge par « la Masse », un système informatique. Ce dispositif se charge de recueillir directement les opinions dans l'esprit de chaque citoyen. La pièce commence le jour où, suite à plusieurs sondages d'opinion, la Masse déclenche un protocole inédit : l'homme politique parfaitement représentatif de la pensée majoritaire va naître et s'incarner. Mais ce jour-là, un autre événement, tout aussi inédit se produit : un citoyen, délibérément, arrache la puce qui le relie au système...

J'ai le sentiment d'assister aujourd'hui à une dérive : l'homme est victime du système qu'il met en place. Nous manquons de pensée collective. Dans cet ordre mondialisé, la responsabilité citoyenne n'a plus de valeur puisqu'elle n'a plus de portée. J'ai voulu pousser cette logique jusqu'au bout et tenter l'expérience d'un changement de paradigme.

Julien Guyomard

La compagnie Scena Nostra est implantée à Gennevilliers dans le 92. Elle cherche avant tout l'écriture « en mouvement », c'est-à-dire une écriture théâtrale qui ne soit pas figée dans un schéma de création classique. Elle expérimente ainsi différentes formes de résidence et de travail en équipe. Nous aimons l'idée de désenclaver l'acte d'écriture, que le texte soit à l'origine du débat, du partage lors de chaque étape de création.

www.scenanostra.com



WORLDWIDEWESTERN

Raccourcis clavier / Chevauchée sans cheval

C^{ie} LES PARTICULES (COOPÉRATIVE DE SPECTACLES) (FRANCE)

JEU 12 AVR À 22H
VEN 13 AVR À 14H & 21H
SAM 14 AVR À 19H

Manufacture, La Fabrique

Durée 1h00

Tout public à partir de 8 ans

KIT RING

Sur le cheval et à l'ordinateur
Raphaël Gouisset

Au regard, aux conseils chevalins
et aux choix scénographiques
Marie Rouge

À la régie du salon
Léa Sabot

Worldwidewestern fait partie
des projets de théâtre numérique
initiés par Raphaël Gouisset.

Production
Les Particules - Coopérative de
spectacles

Au sein des Particules, Raphaël Gouisset explore les possibilités d'intégrer le numérique et plus particulièrement le web à l'art vivant : ou comment faire du théâtre connecté, s'enrouler dans le câble ethernet, inventer l'alexandrin hyperlien, démonter son ordinateur et clamer sa data.

Au début c'est l'envie de faire un solo.

C'est la fascination pour les yeux plissés des cowboys.

C'est le joli goût en bouche que m'a laissé le roman *Faillir être flingué* de Céline Minard. C'est que j'aime geeker sur le net.

Mais je n'ai pas de cheval, je n'ai pas de bande d'Indiens qui m'attendent le couteau entre les dents pour me tendre une embuscade, je n'ai pas de jolie danseuse de french cancan à culbuter, je n'ai pas de poussière et encore moins de diligence. Certes. Et alors ?

Je les rencontre sur Internet et ils envahissent aussitôt mon salon. Mon western est un rituel auquel j'invite le spectateur à assister, une transe composée de raccourcis clavier et de chevauchée sans cheval. Un rituel pour expulser ma frustration de n'avoir jamais brisé un tabouret en bois sur le dos d'un cowboy saoul qui m'aurait repéré avec un as dans la manche.

Sur une table vous voyez mon ordinateur relié au net. Et je n'ai plus qu'à y adjoindre un vidéoprojecteur pour que vous puissiez suivre mon parcours numérique, les personnages que je rencontre, les inspirations que je prends.

La bande-son ? C'est moi qui la gère via l'ordinateur, un peu au gré de mes chevauchées. Et sur des étagères, Marie et moi avons disposés quelques reliques du Far West. Un lasso, des bandanas, une bouteille, des plumes... Manque plus que du goudron.

Raphaël Gouisset

Raphaël peut chevaucher des heures un cheval imaginaire qui ne fait qu'un avec lui. Une espèce de centaure version western. Je n'y connais rien aux westerns. Mais j'ai fait connaissance d'un cowboy qui me touche, à la frange du tragique et de l'absurde : celui endossé par Raphaël.

J'ai rencontré ce cowboy par petites touches sur un précédent spectacle *Le Cabaret des Solitudes*, monté par la Cie la Bobine. Je prête cette fois mon regard attentif pour lui permettre de chevaucher plus loin et de nous en dire plus sur qui il est. L'histoire du cowboy est ici pour moi le prétexte pour entrer dans l'intimité d'un homme et de son besoin de créer. Il se nourrit à la fois du plaisir du petit garçon jouant des heures avec un bâton-épée et l'accès à une quantité de données infinie sur des réseaux hyper-connectés. L'archaïque et le virtuel.

Marie Rouge

www.lesparticules.org



NORGE

Texte et mise en scène Kevin McCoy

C^{ie} LE THÉÂTRE HUMAIN (QUÉBEC)

Récit poétique

LUN 16 AVR À 19H
MAR 17 AVR À 20H30
Manufacture, Grande Salle

Durée 1h30

Tout public

KIT RING

Textes, mise en scène et jeu
Kevin Mc Coy

Direction musicale et piano
Esther Charron

Scénographie et costumes
Yasmina Giguère

Éclairage
Laurent Routhier

Projections
Lionel Arnould

Environnement sonore
François Leclerc

Mouvement
Arielle Warnke Saint-Pierre

Assistante à la création
et à la mise en scène
Jenny Montgomery

Collaboration artistique
Nicolas Léger

Production
Théâtre Humain et le Théâtre du Trident

Avec le soutien de La Ville de Québec

Norge - Norvège en scandinave - est une fascinante plongée dans l'histoire familiale de Kevin Mc Coy, auteur, metteur en scène et comédien québécois dans la lignée de Robert Lepage. Une quête identitaire d'une grande humanité, sublimée par les Pièces Lyriques d'Edward Grieg, interprétées par la pianiste Esther Charron.

« Ma mère n'a jamais su pourquoi ma grand-mère a quitté la Norvège. Moi, je pense que quelque chose s'est passé. Ma grand-mère s'ennuyait terriblement de chez elle. Mais elle n'en a jamais parlé. C'était un secret. » – Kevin

Septembre 1919. Herbjørg Hansen quitte la Norvège qui l'a vue naître quatorze ans plus tôt pour immigrer aux États-Unis. Avec seulement son passeport en poche, elle quitte une vie dont elle ne reparlera plus jamais. Un nouveau monde, un nouveau départ.

Septembre 2008. Son petit fils Kevin habite maintenant la Ville de Québec, ayant immigré des États-Unis au Canada douze ans plus tôt. Un jour, une enveloppe lui arrive par la poste contenant le passeport original de sa grand-mère. Il part à Oslo dans l'espoir de lever le voile sur cette histoire qui l'a toujours fascinée.

NORGE, c'est la Norvège, le pays d'origine de Herbjørg Hansen, grand-mère de l'auteur. C'est aussi le nom d'un astéroïde, d'une ville de l'Oklahoma et du premier dirigeable à avoir survolé le pôle Nord, mais cela, c'est une autre histoire. Ponctuée par les œuvres des artistes célèbres norvégiens Edvard Grieg, Henrik Ibsen et Edvard Munch, NORGE est une autofiction de Kevin McCoy qui porte sur l'errance, les fantômes, la lumière et l'obscurité, la recherche de ses racines et de sa place dans le monde.

Sur scène, la pianiste Esther Charron accompagne l'acteur, jouant les Pièces Lyriques pour piano solo d'Edvard Grieg.

En mars 2015, NORGE a reçu sa première mondiale et a tenu l'affiche pendant 21 représentations dans la Salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec. Présentée par le Théâtre du Trident, la pièce a été un coup de cœur de la saison 2014/15 et le Prix des abonnés du Trident a été décerné à Kevin McCoy pour sa performance exceptionnelle.

<https://theatrehumain.com>



LES FALAISES DE V.

Mise en scène Laurent Bazin - Cie MESDEN (FRANCE)

Théâtre en réalité virtuelle

LUN 16 AVR
À 15H, 17H, 18H, 20H30, 22H ET 23H

MAR 17 AVR
À 17H, 18H, 19H, 22H ET 23H

MER 18 AVR
À 15H, 16H, 17H, 18H, 19H ET 20H30

Manufacture, La Fabrique

Durée 40min
à partir de 15 ans

KIT RING

Mis en scène par Laurent Bazin

Écrit par Laurent Bazin
avec la collaboration de Line Bruceña

Création sonore spatialisée
de Diego Losa

Avec Céline Clergé, Damien Houssier,
Fabien Joubert, Mona El Yafi, Nicolas
Novak, Chloé Sourbet, Céline Toutain

Production : Gengiskhan Production
Coproduction Théâtre Paul Éluard de
Choisy-le-Roi, Scène conventionnée pour
la diversité linguistique - Arcadi Biennale
NEMO

Avec le soutien de l'Ina GRM, du DICRÉAM,
du CNC - Fonds Nouveaux Médias et
Nouvelles technologies en production

Diffusion Gengiskhan Production
en partenariat avec Cie Mesden

L'histoire se déroule dans un futur proche dans un hôpital pénitentiaire. Face à la pénurie de dons d'organes, le gouvernement offre la possibilité aux prisonniers de longue peine de se racheter au prix d'une partie de leur corps.

Accueilli par un médecin après un passage en salle d'attente, allongé et équipé d'un casque de réalité virtuelle, le spectateur partage le sort d'un prisonnier qui va, dans quelques heures, échanger ses yeux contre quelques années de liberté.

Plus qu'une expérience sensationnaliste, il s'agit d'utiliser la puissance de la VR (Réalité Virtuelle) pour proposer une nouvelle écriture de l'intime, et façonner des formes de fictions inédites et exigeantes.

Allongez-vous, et laissez-vous guider dans l'univers créé par le metteur en scène et cinéaste Laurent Bazin. L'expérience se vit en petit groupe, dans un espace virtuel coupé du monde. Un décor hospitalier, des mots rassurants.

Tout va bien se passer, l'opération sera totalement indolore...

Plus qu'une expérience sensationnaliste, la puissance de la réalité virtuelle sert ici une nouvelle écriture de l'intime.

Intégrant une scénographie immersive ainsi que la présence réelle de l'une des comédiennes du film, cette expérience trouble davantage encore le spectateur, et brouille définitivement la frontière entre réel et virtuel.

Laurent Bazin

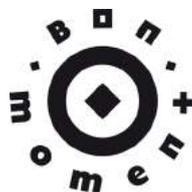
Né en Normandie en 1981, Laurent suit des études de philosophie et de Lettres Modernes puis se spécialise dans le spectacle vivant. Il crée la compagnie Mesden au sein de laquelle il écrit et met en scène ses propres pièces. Spectacle après spectacle, Laurent Bazin développe un univers étrange et très visuel, qui mêle théâtre, danse, ombres et lumières et interroge toujours le rapport du spectateur au regard. Pensionnaire de la Villa Médicis (2015-2016), lauréat du Festival Impatience (2013), résident au 104 (Paris), à Main d'œuvre (Saint-Ouen), il présente actuellement sa dernière pièce, *l'Amour et les Forêts*, adaptation du roman d'Eric Reinhardt avec la participation d'Isabelle Adjani.

www.gengiskhan.paris



BONS MOMENTS DE L'AUTRE CANAL

DANS LE CADRE DU FESTIVAL RING



DIM 15 > JEU 19 AVR
L'AUTRE CANAL, Nancy



Les Bons Moments de l'Autre Canal sont des temps forts, résultant de la collaboration avec des acteurs culturels et associatifs sur des événements choisis. À la manière des actions proposées lors des dix ans de LAC, les Bons Moments peuvent prendre la forme de concerts, créations ou ateliers et dynamisent le site de la Halle Renaissance et de L'Autre Canal.

À l'occasion du festival Ring, les Bons Moments proposés sont le fruit d'un travail collaboratif entre le CDN-La Manufacture, le CCN Ballet de Lorraine, le Fab Living Lab de l'Université de Lorraine, les Moments d'invention de la Métropole du Grand Nancy et L'Autre Canal.

JEU 19 AVR À 20H & À 22H

QUADRIPHONIA VR

CONCERT DE TRANSRÉALITÉ MUSICALE VIRTUELLE ET ORGANIQUE - HUMAN GAMES

JEU 19 AVR À 21H

LAB SALON

AVEC LE CCN - BALLET DE LORRAINE

DIM 15 > JEU 19 AVR

Installation - MR-808

MECHANIC DRUM ROBOTS

DIM 15 > JEU 19 AVR

Installation - STEP UP!

MUSIQUE ET LUMIÈRE INTERACTIVES - INSTALLATION PARTICIPATIVE

SOIRÉE SPÉCIALE LE 19 AVRIL !!!



QUADRIPHONIA VR

CONCERT DE TRANSRÉALITÉ MUSICALE VIRTUELLE ET ORGANIQUE
UNE CRÉATION DE HUMAN GAMES (FRANCE)

JEU 19 AVR À 20H & 22H

L'AUTRE CANAL, Nancy

Durée 45min

à partir de 15 ans

 **KIT RING**

Musiciens

Deise Mikhail
et Marti di Stefano
(Human Games)

Performers / danseurs

Sakiko Oishi
et Phanuel Erdmann

Une création de Human Games
En résidence à L'Autre Canal



Quadriphonia VR est un concert de trans-réalité imaginé et réalisé par Human Games. Marti di Stefano et Deise Mikhail, membres fondateurs, sont à la fois musiciens et concepteurs d'applications de réalité virtuelle. *Quadriphonia VR* immerge le public, enveloppé par des images VR et d'un son à 360°, dans un monde où les réalités se mélangent au point de se confondre. Le son, mais aussi les artistes, interagissent sur les images virtuelles.

Le concert se déroule dans un jeu vidéo VR projeté sur des écrans qui entourent le public. Comme dans tout jeu vidéo qui se respecte, il y a une quête : décrypter le message que Quadriman est venu adresser aux humains. Pour y parvenir, le public devra aider les artistes en trouvant, à l'aide de la réalité augmentée, les quatre couleurs de *Quadriphonia VR*.

Quatre couleurs pour quatre polarités qui s'attirent et se complètent. CMYK, le cyan pour la réalité, le magenta pour la réalité augmentée, le yellow (jaune) pour la réalité virtuelle et le key (noir) pour l'organique. En se servant du procédé quadri chromique pour symboliser un projet numérique qui repose sur un procédé ternaire (RVB), Human Games ne fait que souligner leur obsession : gommer les frontières entre les différentes réalités. Deise Mikhail et Marti di Stefano n'aiment pas les frontières, aussi bien celles qui existent entre les gens que celles qui séparent les technologies et les émotions.

Quadriphonia VR est également un projet de rencontres et mixité artistiques, mais aussi un projet d'expérimentations.

Pour ce premier concert, Human Games a invité les deux performers / danseurs Sakiko Oishi et Phanuel Erdmann.

En accueillant *Quadriphonia VR* comme résident, L'Autre Canal a permis à Human Games de donner une réalité à ce projet de réalité virtuelle.

www.humangames.tv



Puis... **LAB SALON**

PROPOSÉ EN PARTENARIAT AVEC
LE CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL (CCN)
BALLET DE LORRAINE

JEU 19 AVR À 21H
L'AUTRE CANAL, Nancy
GRANDE HALLE RENAISSANCE

Les LAB/SALON réunissent la danse, la musique et le street-art le temps d'une performance live. Ils font appel à des plasticiens et musiciens à chaque fois différents. Un moment festif à partager autour d'un verre.

BALLET
DE CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL
DE LORRAINE
Direction Pecty Jacobson

SUIVI D'UN DJ SET JUSQU'À MINUIT

Et pour poursuivre la soirée

AVEC VOTRE TICKET DU 19 AVRIL

Installation - MR-808

MECHANIC DRUM ROBOTS

(voir p 29)

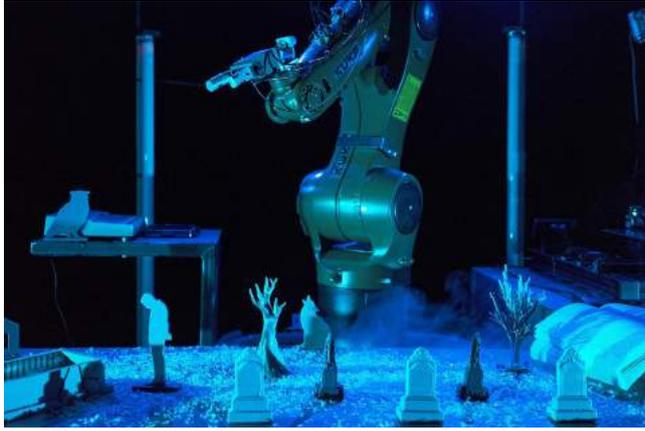


Installation - STEP UP!

MUSIQUE ET LUMIÈRE INTERACTIVES - INSTALLATION PARTICIPATIVE

(voir p 30)





ARTEFACT

Théâtre robotique / Installation spectacle

Scénarisation et mise en scène Joris Mathieu

Cie Haut et Court (FRANCE)

MAR 17 AVR À 19H
MER 18 AVR À 10H30, 14H & 20H
JEU 19 AVR À 10H30, 14H & 20H
Ensemble Poirel, Nancy



salle
poirel

Durée 55min
à partir de 14 ans

EN FAMILLE / THÉÂTRE



Scénarisation et mise en scène
Joris Mathieu
 Conception du dispositif scénique
Nicolas Boudier, Joris Mathieu
 Scénographie et création lumière
Nicolas Boudier
 Développement et création vidéo
Loïc Bontems
 Création vidéo et tournages
Siegfried Marque
 Composition musicale
Nicolas Thévenet
 Robotique Clément-Marie Mathieu
 Régie plateau et imprimante 3D
Gérard Groult
 Régie lumière Basile Verrier
 Collaborateurs artistiques Philippe
Chareyron, Vincent Hermano
 Remerciements à Rémi Rauzier,
Fabrice Garnier, Lisa Lou Eyssautier,
Martin Detoef
 Ateliers de construction Unpointrois, La
Ferraille
 Production / diffusion
Claire Lonchampt-Fine
 Développement international
Bénédicte Goinard (bureau Formart)

Peut-on imaginer faire du théâtre sans comédien ? Joris Mathieu et le collectif artistique Haut et Court vous invitent dans leur petit théâtre optique où une intelligence artificielle, qui rêve de faire du théâtre, interprète le rôle principal d'Artefact, un happening entre réel et virtuel.

Ce spectacle d'anticipation plonge le spectateur dans un dispositif déambulatoire connecté à des technologies bluetooth et wifi. Immérgé dans un décor fabriqué par des imprimantes 3D, entouré de marionnettes animées par un bras industriel, le public vit le manque et l'absence du comédien dans ce spectacle vivant... et hybride. Artefact est une expérience. Elle interroge notre rapport aux objets et précipite avec poésie la disparition pure et simple de l'humanité.

Serait-il imaginable, comme certains chercheurs en font l'hypothèse certains chercheurs, que les objets aient pour projet de se servir des humains pour se reproduire ?

Joris Mathieu et son équipe souhaitent faire vivre au public une expérience forte en interrogeant notre rapport aux objets. D'un format court, ce dispositif immersif et déambulatoire pour 45 spectateurs combine le théâtre optique, la technologie des imprimantes 3D et de la robotique. Castelet d'un nouveau genre, *Artefact* s'apparente à un organisme scénique vivant habité de marionnettes virtuelles et imprimant ses propres décors.

En écho avec le débat politique et sociétal actuel de notre avenir sur Terre, au tournant d'un projet de société historiquement lié au travail et à la dégradation de notre milieu naturel, *Artefact* anticipe l'hypothèse de la disparition pure et simple de l'humanité. L'histoire raconte, entre autres, le dialogue entre un homme et une intelligence artificielle qui se nourrit et apprend des humains. Dotée d'une forte personnalité, elle éprouve le désir de faire du théâtre... Hélas, l'homme en particulier et les humains en général disparaissent laissant l'intelligence artificielle nostalgique et seule à cette tâche, sans son tuteur.

Production

Théâtre Nouvelle Génération - Centre dramatique national de Lyon.

Coproduction Le Grand R - Scène nationale de la Roche-sur-Yon, Le Merlan - Scène nationale de Marseille.

Avec le soutien de l'Espace Jean Legendre - Théâtre de Compiègne, Le Merlan - Scène nationale de Marseille dans le cadre du Nous partenaires du projet artistique du Théâtre Nouvelle Génération - Centre dramatique national de Lyon.

Avec la participation du DICRÉAM Ministère de la Culture et de la Communication, CNC, CNL. Avec le soutien du Fonds de soutien à la création artistique et numérique [SCAN] de la Région Auvergne Rhône Alpes et d'Arcadi Île-de-France dans le cadre de NémO, Biennale internationale des arts numériques - Paris Île-de-France

En partenariat avec Confluence Institute for Innovation and Creative Strategies in Architecture.

Création en mars 2017 à l'Espace Jean Legendre - Théâtre de Compiègne, Scène nationale de l'Oise en préfiguration puis au Théâtre Nouvelle Génération - CDN de Lyon.

Sommes-nous acteurs ou spectateurs du monde qui se construit ? Qu'y a-t-il derrière les écrans ? Que nous cachent et révèlent les images ?

En s'interrogeant sur la capacité de l'homme à se réinventer pour le futur, le spectacle s'adresse notamment à la génération des natifs numériques. À travers un examen lucide du réel il s'agit de construire le monde de demain avec la volonté de recréer du merveilleux, du changement, de la contemplation.

Joris Mathieu et son équipe souhaitent faire vivre au public une expérience forte en interrogeant notre rapport aux objets. Ce dispositif immersif et déambulatoire pour 45 spectateurs combine le théâtre optique, la technologie des imprimantes 3D et de la robotique. Castelet d'un nouveau genre, Artefact s'apparente à un organisme scénique vivant habité de marionnettes virtuelles et imprimant ses propres décors.



LES FOLLES

Parcours marionnettique et musical

De et avec Delphine Bardot et Santiago Moreno
Cie La Mue/tte (FRANCE)

MAR 17 AVR À 19H

MER 18 AVR À 19H

JEU 19 AVR À 14H30 & 19H

CCAM, Vandœuvre-lès-Nancy

c am
 scène nationale
 vandœuvre-lès-nancy

 **ON Y VA EN BUS !**

Durée 1h30min
 à partir de 10 ans

 **KIT RING**

De et avec Delphine Bardot
 et Santiago Moreno
 Regard extérieur Nicole Mossoux
 Regard extérieur (*Silencio es salud*)
 Jacopo Faravelli
 Regard magique (*Silencio es salud*)
 Benoît Dattez
 Regard complice (*Point de Croix*)
 Amélie Patard
 Musique et dispositif sonore
 Santiago Moreno
 Costumes et regard scénographique
 Daniel Trento
 Création lumière Phil Colin

Production Cie La Mue/tte

Coproduction : TGP - Scène Conventionnée
 pour les arts de la marionnette de Frouard
 (54), CCAM - Scène Nationale de Vandœuvre-
 lès-Nancy (54), La Méridienne - Scène
 Conventionnée pour les Ecritures croisées
 de Lunéville (54), Le Passage - Scène
 Conventionnée Théâtre et Objets de Fécamp
 (76), Espace Jean Vilar, Ifs 14, La Manufacture
 - Centre Dramatique National de Nancy (54)

Avec le soutien de Festival Mondial des
 Théâtres de marionnettes de Charleville-
 Mézières (08), Le Mouffettard - Théâtre de la
 Marionnette de Paris, Espace Bernard Marie
 Koltes - Scène Conventionnée écritures théâtrales
 contemporaines de Metz (57), Le Nest - Centre
 Dramatique National de Thionville (57), LEM à
 Nancy (54), Festival Récidives - Dives sur Mer
 (14), La Muda - centre culturel à Buenos Aires
 (Argentine), Lycée Lapie à Lunéville (54)

Avec l'aide à la création de la Région Grand-Est et de
 l'aide à la production dramatique de la DRAC Grand Est.

Triptyque poétique qui aborde le thème de la résistance incarnée par des femmes, « Les Folles » désignent avant tout ces mères argentines qui ont résisté à la dernière dictature militaire responsable de 30 000 « disparitions ». Dans un contexte politique proche de l'Inquisition, émerge alors une conscience collective, folle et viscérale, née d'un appel du ventre féminin pour retrouver les familles disparues et défendre les droits humains.

Silencio es salud est l'enquête documentaire d'un Argentin immigré en Europe explorant le contexte politique de ces années sombres où la parole était dangereuse. Ce musicien/manipulateur s'empare des archives de l'époque, et orchestre nos sens pour nous faire partager la force d'une résistance et d'une mémoire collective en mouvement.

Point de Croix est une métaphore de la pugnacité de ces femmes au foulard brodé à travers la figure de la brodeuse. Point après point, elle tente de convoquer le souvenir des disparus et opère une mue intime pour passer de la solitude endeuillée à la force du collectif.

Ces deux solos sans paroles sont associés à une exposition sur les Mères de la place de mai présentant des photos historiques, une reconstitution d'une « marche de la résistance » en marionnettes et un court film animé, « Broder pour résister », réalisé dans le cadre d'une résidence artistique en lycée professionnel avec des apprenties brodeuses.

LE CORPS

Nous explorerons la figure intergénérationnelle du corps de la femme, un corps qui peut porter tous les âges, et personnifier 3 générations à elle seule, sorte de poupée russe incarnée par la comédienne privée de la parole. Et comment évoquer cette image forte exprimée par « les folles » : naitre de son enfant, naitre de sa cause. Et par conséquent, renaître, muer.

Par la présence physique de la comédienne, nous souhaitons également aborder la question du corps disparu, du spectre, de la dépouille immatérielle. Apparaître et disparaître.

« Nous ne vendrons jamais le sang de nos enfants. (...) Les réparations économiques nous répugnent, nous voulons la justice. Nous voulons la prison pour les assassins, qu'ils soient incarcérés. (...) Nous ne voulons pas non plus de monuments, tout est sur la mort, monument aux morts, réparation pour les morts, exhumation des morts, musée des morts. Nous les Mères avons lutté toute la vie pour la vie : nous n'avons jamais imaginé que nos enfants pouvaient être morts. »

<https://www.lamulette.org>



YI OU LE DERNIER SOLEIL

Spectacle interactif

COLLECTIF KINOREV (FRANCE)

MER 18 AVR À 21H

JEU 19 AVR À 21H

CCAM, Vandœuvre-lès-Nancy

cam
scène nationale
vandœuvre-lès-nancy

 **ON Y VA EN BUS !**

Durée 1h00

à partir de 12 ans

 **KIT RING**

Yi ou le Dernier Soleil crée une passerelle entre légende ancestrale et imaginaire futuriste. Une mythologie moderne, qui développe un univers fantastique, étrange, cruel et onirique dans laquelle Yi, un « Archer Céleste » est déchu et condamné à errer sur Terre, tiraillé par les âmes anciennes, maltraité par les dieux et menacé par l'aigreur des hommes. Pire, il ignore son identité ainsi que la raison de sa présence sur une terre hostile, dépourvue d'eau et de végétation, Yi possède tous les ingrédients d'une épopée contemporaine.

Évocation d'une société en plein doute, qui cherche à se reconstruire sans vraiment comprendre, *Yi* est le troisième épisode du triptyque sur l'illusion et la manipulation. Interrogeant la notion du combat physique autant que psychique, le nouveau spectacle du collectif mêle cinéma, théâtre, arts numériques, arts martiaux, arts plastiques et univers sonores.

Écriture : Véronika Petit, M.H Ramm,
Éric Bourbonnais, Anne-Charlotte Piton

Conception, scénographie : Véronika Petit,
M.H Ramm, Thierry Mathieu

Création image : M.H Ramm

Développement multimédia : Thierry Mathieu

Création sonore : Pasc Hubert

Lumière : Olivier Irthum

Costumes, voix : Françoise Klein

Dispositifs scéniques Jérôme Léhérichier,
Thierry Mathieu

Avec Thierry Mathieu, Éric Bourbonnais,
Aurore Gruel, M.H Ramm, Véronika Petit,
Pasc Hubert, Olivier Irthum

Production : Collectif Kinorev

Coproduction : La Méridienne - Scène
conventionnée de Lunéville, CCAM - Scène
nationale de Vandoeuvre

Soutien artistique : Théâtre Gérard Philipe -
Scène conventionnée de Frouard

Soutien financier : Région Grand Est,
DRAC Grand Est

Avec le soutien de la SPEDIDAM

Artiste associé à La Méridienne - Scène
conventionnée de Lunéville, le Collectif
Kinorev bénéficie du dispositif de soutien
aux résidences artistiques et culturelles de la
Région Grand Est pour la période 2015-2018



HUNTER

Texte, mise en scène et scénographie Marc Lainé
Cie LA BOUTIQUE OBSCURE (FRANCE)

VEN 20 AVR À 20H30

Manufacture, Grande Salle

Durée 1h30min

à partir de 15 ans

KIT RING

Texte, mise en scène et scénographie

Marc Lainé

Musique originale

Gabriel Legeleux (*alias* Superpoze)

Avec

Geoffrey Carey, Bénédicte Cerutti

Marie-Sophie Ferdane, Gabriel

Legeleux David Migeot

Collaboration artistique Tünde Deak

Collaboration à la scénographie

Stephan Zimmerli

Lumières et régie générale Kevin

Briard Régie lumière (en alternance)

Marie Boëthas

Vidéo Baptiste Klein - Régie vidéo

(en alternance) Yann Philippe

Son Morgan Conan-Guez

Plateau Farid Laroussi

Création des maquillages et prothèses

Cécile Kretschmar

Maquillage Noï Karuna

Costumes Marie-Cécile Viault

Administration, Production

Les Indépendances Colin Pitrat

et Clémence Huckel

Diffusion Les Indépendances - Florence

Bourgeon

Construction décors

Ateliers de la Comédie de Saint-Etienne

Avec des photographies de la série

« Porosités de passage » de Vincent Fillon

David et Claire vivent dans une maison pavillonnaire. Un soir, le jeune couple découvre une femme cachée dans le jardin. Visiblement égarée et terrifiée, l'inconnue se révèle particulièrement agressive. Lorsque David tente de la ramener dans la maison, elle lui mord la main. Un homme qui prétend être le père de cette jeune femme surgit alors. Elle semble rassurée en le voyant. Ils repartent ensemble aussitôt, sans plus d'explication.

Après l'intrusion dans leur vie de la mystérieuse jeune femme, l'équilibre du couple est complètement bouleversé. Persuadé qu'elle est en réalité séquestrée par l'homme qui prétend être son père, David développe une véritable obsession pour elle. Claire se met à faire des cauchemars mettant en scène la jeune femme, rôdant autour de la maison. Le couple est sujet à des disputes de plus en plus violentes, en même temps que leur sexualité devient de plus en plus brutale.

L'obsession de David vire bientôt à la folie. Il est assailli de visions terrifiantes de la jeune femme l'appelant au secours. Peu à peu, la maison est littéralement hantée par la présence de cette femme. Parallèlement, dans une sorte de « freak show » joué dans la cave où elle est séquestrée, la jeune femme fait le récit de sa vie : pour la protéger d'elle-même, son père l'enferme depuis le début de son adolescence au motif qu'elle serait atteinte d'un mal mystérieux qui la ferait se transformer en animal sauvage lorsqu'elle éprouve du désir.

Ailleurs dans la maison, son jeune frère Tommy vit reclus dans sa chambre et passe son temps à composer de la musique. Cette musique est la seule chose qui apaise la femme lycanthrope et lui permet de canaliser ses pulsions cannibales en un « chant » fantastique.

Un univers singulier nourri de références hétérogènes

Auteur, metteur en scène et plasticien, je conçois des spectacles qui croisent le théâtre, le cinéma et la musique live, en affirmant une démarche transdisciplinaire. Je souhaite ainsi créer un univers singulier, à la fois plastique et littéraire. Mais cette pratique transdisciplinaire que je revendique est avant tout au service de la fable, du récit.



Production La Boutique Obscure

Coproduction et résidences : Centre Dramatique National de Normandie-Rouen / Chaillot - Théâtre National de la Danse / Scène nationale 61 / Les Subsistances 15/17 / Comédie de Saint-Etienne - Centre dramatique national / La Ferme du Buisson, Scène nationale de Marne-La-Vallée / Maison des Arts de Créteil

Avec le soutien du Ministère de la Culture – DRAC Normandie, de la Région Normandie, du Conseil Général de l'Orne, du Fonds SACD Théâtre, de la SPEDIDAM et avec la participation du DICRÉAM (CNC).

Le texte de la pièce est publié aux Editions Actes Sud.

En tant qu'auteur, j'ai en effet la conviction qu'à l'origine de tout acte de création théâtrale, il y a la nécessité première, archaïque, de raconter une histoire. Les histoires que je raconte s'inscrivent toujours dans des « genres » qui sont habituellement traités par le cinéma ou la littérature. Mon précédent spectacle, *Vanishing Point*, s'inspirait des road-movies et revisitait les codes de ce genre sur une scène de théâtre. Je souhaite prolonger cette démarche en abordant cette fois-ci le cinéma « d'horreur » au sens le plus large, de l'épouvante au gore. Dans *Hunter*, j'interroge plus particulièrement le thème de la métamorphose et la figure du lycanthrope, du « loup-garou ».

Mais il s'agit avant tout pour moi de procéder à une relecture de ce genre et de cette figure par le prisme de la représentation théâtrale, afin de créer une forme ouverte et inédite qui entremêle les récits, les registres et les références.

Fiction et réalité

Comme dans la plupart de mes pièces, je cherche dans *Hunter* à brouiller les limites entre fiction, rêve et réalité jusqu'à les confondre dans la dernière partie.

Le personnage d'Irina, qui fait intrusion dans la vie de Claire et David au début de l'histoire, va d'abord hanter le couple dans des séquences oniriques, pour finir par les agresser dans leur maison, concrétisant leurs visions cauchemardesques. Ce personnage mystérieux, mi-femme mi-animal, appartient au bestiaire de la littérature gothique et du cinéma d'horreur. On pourrait dire qu'il incarne une forme de désir à l'état brut, un désir représenté sous sa forme la plus monstrueuse. *Hunter* est une pièce qui traite évidemment du cannibalisme amoureux et du fantasme de dévoration.

Mais Irina est avant tout une créature fantasmagorique, une figure rêvée, imaginée par les autres personnages. Par son père d'abord, qui lui raconte depuis l'enfance qu'elle est un monstre et qu'elle se transformera en bête sauvage si elle éprouve du désir. La pièce raconte comment cette fiction inventée par le père va avoir des conséquences terrifiantes sur le psychisme d'Irina et donc, de fait, dans le « réel ».

Jusqu'à la résolution finale, le spectateur doit pouvoir s'interroger sur la « réalité » de cette métamorphose. Il doit douter de l'existence de ce monstre et, au fond, se poser en permanence la question de savoir si ce qu'on lui raconte n'est pas un nouveau rêve que serait en train de faire l'un des personnages. Une interrogation démentie par l'ultime scène de la pièce.

La logique du rêve

Pour écrire *Hunter*, j'ai choisi d'obéir à deux logiques de construction. D'abord celle des films d'horreur, qui m'a permis d'établir un canevas référentiel que je pourrais résumer ainsi : la première partie de la pièce raconte comment un personnage fantastique fait intrusion dans la maison d'un couple. La seconde nous donne à voir cette maison hantée par les apparitions oniriques de ce personnage. Et enfin la dernière partie de la pièce nous montre cette maison sous assaut, attaquée par la créature monstrueuse. En ce sens, la construction de *Hunter* obéit aux règles du genre.

Mais j'ai surtout décidé de me laisser guider par « la logique du rêve », pour placer le spectateur en situation de doute et d'indétermination permanente. Le montage de mes scènes, qui s'inspire évidemment du montage cinématographique, emprunte à la mécanique onirique son pouvoir d'association et insiste sur la confusion entre rêve et réalité pour troubler toute tentative d'interprétation définitive.

C'est avec la même volonté de questionner en permanence le spectateur que j'ai

souhaité alterner des passages fantastiques et d'autres moments burlesques, ou des scènes dialoguées d'un réalisme nerveux et stylisé et des monologues plus énigmatiques et littéraires... Cette « inquiétude » dans l'interprétation oblige le spectateur à être actif, c'est-à-dire conscient de la fabrique fictionnelle qui est à l'œuvre. Car ce que je souhaite avant tout en tant qu'auteur et en tant que metteur en scène, c'est que le spectateur soit, in fine, celui qui recompose les fragments de récits que je lui propose pour écrire sa propre histoire.

Une multiplicité d'interprétations

Mon projet de scénographie et de mise en scène prolonge ce désir de multiplier les interprétations possibles grâce à un dispositif de tournage en direct : Lorsque le cinéma s'empare de la figure du loup-garou, il choisit de privilégier le spectaculaire au signifiant, la fascination à la réflexion. Il s'agit de saisir le regard et l'attention du spectateur plutôt que de les inquiéter, au sens premier du terme, c'est-à-dire de les mettre en mouvement. Le spectateur doit voir et « croire » à la transformation d'un personnage en animal plutôt que de s'interroger sur la portée symbolique et la signification de cette transformation. L'essentiel est de conférer le plus grand degré de réalisme à la métamorphose. La réalisation des effets spéciaux doit donc être invisible. Elle a lieu hors-cadre, ou entre les prises, ou encore après le tournage, en post-production.

Dans *Hunter*, au contraire, cette métamorphose se fera sur scène dans une esthétique « home-made », en maquillant l'actrice au plateau ou en assumant l'utilisation de prothèses, dans un dispositif de tournage en direct retransmis sur un écran géant... Les différentes images qui appartiennent au répertoire du cinéma d'horreur (apparitions, métamorphoses, mutilations, etc.) seront réalisées à vue.

Le spectateur aura donc la liberté de choisir ce qu'il regarde : la fabrication bricolée d'une image sur scène ou sa réalisation sublimée projetée sur un écran. C'est dans ce choix, dans cet écart entre le théâtre et le cinéma que des espaces de pensée et d'analyses lui seront offerts, conférant une complexité supplémentaire à l'histoire qui lui sera racontée.

En choisissant de dénoncer le trucage, je m'attache à révéler, non sans un certain humour, la dimension symbolique et fantasmatique de cette métamorphose, ouvrant ainsi de nouvelles pistes d'interprétations...

Loin de tout réalisme, *Hunter* est un conte contemporain radicalement pop, puisant dans les références cinématographiques et dans lequel il est question de désir. Du désir le plus destructeur et de ses représentations les plus monstrueuses.

Marc Lainé, septembre 2017



L'INVITATION AU CHÂTEAU & LA BONNE ÂME DU SE-TCHOUAN

PRÉSENTÉS PAR LE PROJET CO THÉÂTRE
DE SCIENCESPO CAMPUS DE NANCY

L'INVITATION AU CHÂTEAU

DIM 15 AVR À 16H

THÉÂTRE DE LA FOUCOTTE, Nancy

LA BONNE ÂME DU SE-TCHOUAN

DIM 15 AVR À 19H

THÉÂTRE DE LA FOUCOTTE, Nancy

à partir de 12 ans

 **KIT RING**

L'INVITATION AU CHÂTEAU

de Jean Anouilh

Mise en scène Zélie Pelletier

Avec : Patrick Burgermeister, Lucas Poirrier, Clara Wieman, Léa Caro, Solveig Maieur, Jeremias Timoner, Constance Voituriez, Nolwenn Ringeval, Jonathan Fridman, Eliette Mitschi.

LA BONNE ÂME DU SE-TCHOUAN

de Bertolt Brecht

Mise en scène Lukas Hochscheidt
et Clara Trotabas

Avec : Clara Geier, Félicie Monteillet, Laura Glode, Jonathan Schwestka, Alexander Bernard, Jeremias Schleegeer, Eléonore Varale, Zina Mekouar, Matoï Ma Handy, Johanna Dirlewanger-Lücke, Zoé Scheicher, Pauline Zapke, Johanna Nombret, Florence Crespin, Cosima Sagmeister, David Hinzmann, Ruben Ertl, Léa Limousin, Etienne Michel, Neïla Khelifi, Louise Borreani.

Présenté en allemand et français surtitré.

L'INVITATION AU CHÂTEAU

Pièce noire déguisée en rose, renoue avec la tradition de la comédie d'intrigue, issue du théâtre latin et italien et des *Fourberies de Scapin*. En choisissant de mettre en scène des jumeaux, à la suite de Plaute, Shakespeare et Goldoni, Anouilh élabore un jeu dramatique, alerte et complexe, mené par Horace, dont le sombre dessein ne cesse de se heurter au ballet tourbillonnant des autres personnages.

LA BONNE ÂME DU SE-TCHOUAN

Dans le Se-Tchouan, une province reculée de la Chine, les dieux voyagent. Ils cherchent une bonne âme et n'en trouvent qu'une, qui accepte de les loger pour la nuit : Shen Té, la prostituée. Pour la remercier, ils lui donnent de l'argent ; elle quitte son métier et s'achète un petit débit de tabac. Les ennuis commencent alors : passer de l'autre côté de la misère, c'est aussi devoir l'affronter. Misère physique, sociale. Mais aussi misère morale.

Spectacles proposés en partenariat avec **SciencesPo**
CAMPUS DE NANCY



WITZELSUCHT

Mise en scène et chorégraphie Liwia Bargieł

Par les étudiants du Département Jeu de l'acteur

(2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} année)

ACADÉMIE DE THÉÂTRE ALEXANDRE ZELWEROWICZ
DE VARSOVIE (POLOGNE)

MER 18 AVR À 20H30

AMPHI DÉLÉAGE

Université de Lorraine

Campus Lettres, Nancy

Durée 50min

à partir de 15 ans

 **KIT RING**

Mise en scène et chorégraphie Liwia
Bargieł

Avec

Patrycja Grzywinska

(Département Jeu de l'acteur

Spécialité Théâtre musical, 3^{ème} année)

Sofia Mietelica

(Département Jeu de l'acteur, 4^{ème}
année)

Vova Makovskiy

(Département Jeu de l'acteur, 4^{ème}
année)

Błazej Stencel

(Département Jeu de l'acteur

Spécialité Théâtre musical, 2^{ème} année)

Piotr Janusz

(Département Jeu de l'acteur
Spécialité Théâtre musical, 2^{ème} année)

Musique Aleksander Kazmierczak

Vidéo et lumières Marta Mielcarek

Witzelsucht est un trouble qui modifie l'esprit et affecte la personnalité d'un individu. Les jeunes artistes ont marché dans les pas du neurologue Olivier Sacks (auteur de *L'Homme qui prenait sa femme pour un chapeau*) qui traitait ses patients comme des personnes à part entière, avec toute la palette de leurs émotions, de leurs rêves et peurs et qui ne les réduisait pas à leurs maux.

Le spectacle interroge les règles qui définissent le comportement d'un individu. Les cinq acteurs/danseurs dirigés par la chorégraphe professionnelle Liwia Bargieł interprètent ce qui se passe lorsque ces règles sont transformées et ne répondent plus à la norme. Et si nous osions changer de perspective ?

Witzelsucht s'inscrit dans le cadre du « Projet Zéro » du Département Jeu de l'acteur qui a pour objectif de préparer les étudiants à fabriquer leur propre projet, depuis son financement, la formulation de la recherche artistique jusqu'au choix de la tutelle d'un artiste reconnu pour les aider à le réaliser. Pour ce spectacle, les étudiants ont fait appel à la chorégraphe et danseuse professionnelle polonaise Liwia Bargieł.

Liwia Bargieł

Diplômée du Trinity Laban, Conservatoire de Musique et de Danse (Londres), Liwia Bargieł est danseuse et chorégraphe. Après de nombreuses résidences de création, elle collabore notamment avec le Varsovie Danse-Theatre. En 2012, elle est invitée au Club Zak de Gdansk et crée avec Pia Meuthen *About me and a little bit about you*. En 2014 elle crée *Love Song*, une performance/installation inspirée de la vie de la poétesse américaine Sylvia Plath. Depuis 2012, elle collabore avec l'Académie Nationale de Théâtre Alexandre Zelwerowicz de Varsovie. Elle danse également au sein du Théâtre Grotesque de Cracovie, depuis 2013. Sa recherche actuelle en chorégraphie s'oriente sur les questions de déformations et de limitations.

Académie Nationale de Théâtre Alexandre Zelwerowicz de Varsovie

L'Académie Nationale de Théâtre Alexandre Zelwerowicz de Varsovie est issue de l'Académie Théâtrale de Varsovie créée en 1811 par Wojciech Boguslawski. Bien qu'elle fut en activité que quelques années, elle servit de modèle aux écoles qui lui succédèrent et ce pendant plus de cent ans. Dans sa lignée, Alexandre Zelwerowicz et Léon Schiller fondent en 1832 l'Institut des Arts du Théâtre. Peu après la fin de la Seconde Guerre Mondiale l'Institut s'installe à Łódz sous la direction de Schiller, tandis qu'à Varsovie, Zelwerowicz fonde une Académie de l'Acteur. En 1950 les deux académies s'unissent et deviennent l'École Nationale Supérieure de Théâtre (Panstwowa Wyższa Szkoła Teatralna, PWST). Alexandre Zelwerowicz et Léon Schiller sont écartés de la direction pour des raisons pédagogiques. Le recteur alors nommé à la tête de l'établissement, Jan Kreczmar, assumera cette fonction jusqu'en 1967.

À la suite du décès d'Alexandre Zelwerowicz en 1955, l'École, en hommage à l'un de ses fondateurs, prend le nom d'École Nationale Supérieure de Théâtre Alexandre Zelwerowicz.

En 1962, elle obtient le statut d'Université et en 1966, en raison d'une loi parlementaire, prend le titre d'Académie et devient alors l'Académie Nationale de Théâtre Alexandre Zelwerowicz, dirigée aujourd'hui par Wojciech Malajkat.

Les enseignements

Située au cœur de la capitale polonaise, l'Académie compte 400 étudiants et se compose de quatre Facultés qui se déroulent sur une durée de 9 à 10 semestres :

- > Jeu de l'acteur
- > Mise en scène
- > Marionnette
- > Etudes théâtrales

L'Académie a développé également un enseignement dans les domaines du film et de la télévision.

En lien avec les institutions culturelles de Varsovie telles que les Théâtres nationaux, elle accomplit pleinement ses missions pédagogiques dans les domaines du théâtre d'expérimentation, de la formation des acteurs, des metteurs en scène et des marionnettistes. Elle souhaite que ses étudiants constituent l'élite artistique et scientifique du pays.

L'Académie valorise le travail en laboratoire de petits groupes d'étudiants basé sur la relation maître/étudiant, autour de travaux artistiques et de recherches développés et soutenus par l'équipe pédagogique de l'Académie. Elle est aussi ouverte sur la ville et convie régulièrement le public aux remises de diplômes et aux spectacles de fin d'études des étudiants.

Le Projet Zéro

Le spectacle présenté à Nancy a été fabriqué dans le cadre du Projet Zéro. Ce type de projet est une initiative du Département Jeu de l'acteur et a pour objectif de soutenir l'autonomie des étudiants dans l'organisation d'activités scientifiques et artistiques.

Il s'agit d'un programme financé en interne. Dans ce cadre, les étudiants préparent une demande de financement, formulent un projet de recherche artistique et choisissent la tutelle d'un artiste pour le réaliser. Le Projet Zéro encourage des initiatives interdisciplinaires qui favorisent la coopération entre des étudiants de différentes spécialités de l'Académie de Théâtre.

Le monde d'aujourd'hui exige des jeunes artistes de l'autonomie, du courage et de la débrouillardise - c'est ce que cherche à développer chez eux le Projet Zéro.

La coopération internationale

L'Académie de théâtre Alexandre Zelwerowicz est membre d'organisations internationales de théâtre telles que Plate-forme du Théâtre en Europe (PLETA), Europe : Union pour les Écoles de Théâtre et les Académies (E : UTSA), et l'Alliance Mondiale de l'Éducation au Théâtre (WTEA). Depuis plusieurs années déjà, elle participe de manière active aux programmes Erasmus et Erasmus Plus. Elle organise le Festival International des Écoles de Théâtre ITSELF et le Festival International de Marionnette à Bialystok.



CONNECTED

THÉÂTRE D'ANTICIPATION INTERACTIF & TRANSMÉDIA

Écriture et mise en scène Maroussia Pourpoint

M.A.T.E LE COLLECTIF (FRANCE)

JEU 19 AVR À 19H

THÉÂTRE MON DÉSERT, Nancy

Durée 1h10min

 **KIT RING**

Écriture et mise en scène
Maroussia Pourpoint

Avec
Anthony Fernandes, *le Présentateur*
Alexiane Torres, *Miss Marie-Rose*
Paul Velle, *Ivan Trigorinovitch*
Mayya Sambar, *L'assistante*

Dramaturgie Oriane Morriet
Scénographie Sarah Schneider
Vidéo Adrien Lhoste
Régie générale Joachim Séchaud
Son Agathe Reiland
Création lumière Loeiz Perreux
Création sonore Pierre Audouyraud

Production M.A.T.E le collectif

Connected a bénéficié d'une bourse du Crous en décembre 2016.

Connected a été accompagné par le dispositif Créart'up 2016 de la Ville de Paris.

La maquette de *Connected* a été créée en résidence au Théâtre de l'École Normale Supérieure de Paris en février 2017.



C'est la grande finale des élections présidentielles en direct du JT de TV-WORLD. Seuls deux candidats sont encore en lice : Miss Marie-Rose et Ivan Trigorinovitch. Ils vont s'affronter sous forme de challenges à la suite desquels les téléspectateurs éliront le grand vainqueur. L'emportera celui ou celle qui aura le plus de likes sur les réseaux sociaux. Le présentateur du JT n'est pas en reste car c'est l'occasion pour lui de faire le plus gros buzz de l'histoire de son émission.

Empruntant aux codes des jeux du cirque romain ainsi qu'à ceux des télé-réalités modernes, *Connected* aborde de façon burlesque la question de la place des médias en politique. À l'heure de la peopolisation des chefs d'État, la pièce de théâtre repense l'influence des réseaux sociaux sur des décisions aussi importantes que le choix de nos représentants. N'est-ce pas sur ces mêmes réseaux sociaux que s'est menée la campagne opposant Donald Trump à Hillary Clinton aux États-Unis ? La France n'y fait pas exception : c'est en partie sur Facebook et Twitter que se déroule la course à l'Élysée.

Conçu pour lier transmédiaticité et interactivité, *Connected* propose de faire et de voir du théâtre autrement. Au cours de la pièce, les spectateurs seront activement sollicités et devront voter en direct, à l'aide de leur smartphone, pour leur candidat favori. Ils influenceront ainsi le cours du spectacle et pourront mesurer l'efficacité de leurs likes grâce aux écrans en fond de scène qui afficheront les comptes Facebook et Twitter des candidats.

Maroussia POURPOINT

Maroussia Pourpoint est comédienne et metteuse en scène, diplômée du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique (CNSAD), depuis octobre 2017. Elle a vécu dans plusieurs pays tels que la Chine, la République Dominicaine, la France, La Suisse ou encore l'Afrique du Sud. En tant qu'actrice on a pu la voir sur scène au Festival d'Avignon (In) dans *Claire Anton et Eux* de François Cervantes, *Juliette le commencement* mis en scène par Marceau Deschamps Ségura et Grégoire Aubin et dans *On aura tout*, lectures dirigées par Anne-Laure Liégeois et Christiane Taubira au Jardin Ceccano ou encore au Théâtre Dézajet, dans *Surtout ne vous inquiétez pas*, mis en scène par Yvo Mendes. Elle vit actuellement à Paris où elle travaille avec sa compagnie, M.A.T.E. le collectif, et avec laquelle elle a écrit et mis en scène deux pièces *Jo'* et *Connected*. Elle a présenté en juin 2017 la première partie de sa nouvelle pièce *Radiation* au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris, dans le cadre de « Jouer et Mettre en scène », présentations publiques des travaux des élèves, pièce qu'elle présentera en chantier à Nancy en avril, au cours des festivals RING et TRAVERSES.

Spectacle proposé en partenariat avec le Théâtre Universitaire de Nancy





RADIATION

SPECTACLE EN CHANTIER,

TROIS PERFORMANCES DE 20 MIN CHACUNE

Écriture et mise en scène Maroussia Pourpoint

M.A.T.E LE COLLECTIF (FRANCE)

VEN 20 AVR À 18H30

19H & 19H30

MANUFACTURE, La Fabrique

Durée 1h00 (3 x 20 min) - tout public

 **ENTRÉE LIBRE**

Écriture et mise en scène
Maroussia Pourpoint

Avec
Salomé Dienis Meulien
Nais El Fassi
Hugues Jourdain
Alexiane Torres

Dramaturgie Oriane Morriet
Scénographie Sarah Schneider
Vidéo Lucas Marchina
Création lumière Loeiz Perreux
Création sonore Pierre Audoynaud

Production M.A.T.E le collectif

Suite à un bouleversement climatique qui a rendu la Terre inhabitable, un petit groupe d'hommes et de femmes se sont réfugiés dans un bunker souterrain, où ils vivent reclus depuis plusieurs années, sous le commandement très pop star de Cupid Bitch. Leur vie rêvée de fêtes et de paillettes sera cependant perturbée par l'arrivée d'une étrangère.

Radiation aborde, sous forme d'un huis clos, la question des monstres que peut libérer notre imagination lorsque nous sommes en proie à la solitude et montre ainsi le piège de la bulle mensongère dans laquelle nous pouvons nous réfugier pour échapper à la réalité. À travers un univers fantaisiste, la pièce traite du changement climatique, de la peur de l'inconnu, des logiques de groupe et de la solitude, des projections imaginaires, du soi et de l'autre. Par le biais d'un récit d'anticipation, *Radiation* questionne ainsi les notions de réel et de rêve dans le monde d'aujourd'hui.

Le projet repose notamment sur l'utilisation de la technologie numérique dans la scénographie. Grâce à une projection en live, les acteurs interagissent dans deux espaces connectés : la salle de spectacle et une autre salle. Les lumières ainsi que des vidéos créent sur le plateau un décor virtuel. Un parti pris qui interroge la connectivité de nos contemporains.

M.A.T.E. le collectif

Connected et *Radiation* sont des projets pluridisciplinaires et interinstitutionnels qui questionnent les nouvelles technologies. Ces spectacles sont fabriqués par M.A.T.E. le collectif qui réunit une équipe artistique et technique dont les membres sont principalement issus du réseau Paris, Sciences & Lettres : le Conservatoire national supérieur d'art dramatique, l'École normale supérieure de Paris, La Fémis et l'École nationale supérieure des arts décoratifs. Le numérique, la réflexion philosophique, le jeu, les arts plastiques sont ainsi mobilisés autour des deux pièces de théâtre.

Le Festival TRAVERSESES

TRAVERSESES poursuit avec RING, son exploration des pratiques théâtrales dans les établissements supérieurs de formation aux arts vivants en Europe et accueille, cette année, la prestigieuse Académie Nationale de Théâtre de Varsovie avec un Projet Zéro dirigé par Liwia Bargiel, et M.A.T.E le collectif, dirigé par Maroussia Pourpoint, qui regroupe de jeunes artistes issus du Conservatoire national supérieur d'art dramatique de Paris, de l'École supérieure des arts décoratifs, de la Fémis et de l'École normale supérieure de Paris. Les spectacles invités polonais et français ont en commun la particularité de questionner l'utilisation des nouvelles technologies sur la scène.

Spectacle proposé en partenariat avec le Théâtre Universitaire de Nancy



<http://www.matelecollectif.com>



POLIS

#ÊtesVousHeureuxDeVivreLaVieDansLaquelleVousÊtes?

Mise en scène Arnaud Troalic - C^{ie} Akté (FRANCE)

Performance interactive

**JEU 12 AVR À PARTIR DE 20H
ET EN CONTINU JUSQU'À 23H
VEN 13 AVR À PARTIR DE 19H*
SAM 14 AVR À PARTIR DE 19H*
DIM 15 AVR À PARTIR DE 15H30****

* et en continu jusqu'à 22h

** et en continu jusqu'à 19h

Place Stanislas, Nancy

Durée aléatoire - tout public

 **ENTRÉE LIBRE**

Mise en scène Arnaud Troalic
Avec Rebecca Chaillon
Julien Flament, Maxime Lévêque
Laure Mathis et Arnaud Troalic
Collaboration artistique
Anne-Sophie Pauchet
Dramaturgie Patrick Amar
Régie Générale et vidéo
Maximilien Sautai
Création son et programmation
scénario & tablettes Olivier Valcarcel
Régie son Théo Godefroid
Création lumière & scénographie
Antoine Franchet
Programmation serveur / smartphone
/ ligne graphique Guillaume Melennec
Programmation portail captif
dédié Jean-Louis Lecoquierre
Régie sur site David Amiard
Constructeur / agencement /
programmation électronique Joël
Cornet, Gaëtan Koch, Romain Renault
et Guilhem Savin
Costumes Camille Pénager
Programmation vidéo dynamique
Arnaud Troalic

Production Compagnie Akté **Co-productions**
Ateliers 231 – Centre National des Arts de la
Rue de Haute-Normandie, Le Volcan – Scène
Nationale du Havre, Arts 276 – Festival Terres
de Paroles, Résidence et Aide à la création :
Atelier 231 – Centre National des Arts de la
Rue de Haute-Normandie **Avec le soutien du**
CENTQUATRE – PARIS, la Société des Auteurs
et Compositeurs Dramatiques (SACD) pour le
dispositif Auteurs d'espace, l'Odia Normandie et
du département de Seine-Maritime

**INITIATIVE PUBLIQUE / DE DONNER UNE PAROLE PUBLIQUE / EN
RASSEMBLANT DU PUBLIC / DANS L'ESPACE PUBLIC /**

POLIS est une expérience humaine. Pouvons-nous prendre un temps ensemble, alors que les outils de communication n'ont cessé de se multiplier et que la parole ne cesse de reculer pour laisser place à une multitude de moyens d'expression écrits calibrés ? Le monde est relié à la fibre, ça va vite, c'est illimité, on twitter, on like, mais on ne parle pas. Il existe peu d'endroits où la population peut se retrouver pour réfléchir ensemble à la vie que nous vivons. Sous ces allures calibrées, chronométrées, *POLIS* rassemble et donne ce temps à l'échange dans un moment informel où différents points de vue s'entremêlent. Les passants sont tour à tour auteurs, spectateurs et acteurs de cette communauté éphémère.

Quatre comédiens, dans un container vitré installé place Stanislas, invitent le public à venir les écouter et dialoguer avec eux sur le thème du bonheur, en prenant place à des bornes munies de casques audios. Via leur smartphone, les passants-spectateurs s'inscrivent à un tirage au sort qui désignera un « spectateur privilégié ».

Les spectateurs sont invités à s'inscrire par le biais de leur smartphone à un tirage au sort qui désignera parmi eux un « spectateur privilégié ».

Tout au long de la performance les spectateurs inscrits pourront également interagir et communiquer entre eux et avec les comédiens par le biais d'un « chat ».

LE dialogue entre les spectateurs privilégiés successifs et les comédiens prend plusieurs formes : questionnaires, manifestes, question la plus longue... Autant de matériaux textuels écrits spécialement pour la performance par des auteurs à qui la compagnie a soumis le thème du Bonheur, pour démarrer une réflexion commune : « Comment ça va ? ».

La C^{ie} Akté fondée en 2000 à l'initiative d'Anne-Sophie Pauchet et Arnaud Troalic est principalement tournée vers les formes nouvelles, les textes contemporains et l'utilisation des nouvelles technologies. Ce travail de création est également fortement marqué depuis plusieurs années par certaines thématiques, qui continuent d'orienter leurs recherches et de nourrir leurs interrogations.

Au premier plan de celles-ci se trouvent les questions du rapport entre l'individu et la société. En effet, la question de l'identité et de l'être social aujourd'hui est au cœur du travail d'Akté (depuis le diptyque *États Civils/George Dandin/Roberto Zucco* en 2004/2005 jusqu'à aujourd'hui). Un travail de recherche/laboratoire est en place depuis 2009 autour de ces thématiques élargies et des nouveaux outils technologiques appliqués au plateau.

<http://akte.fr>



ØRACLES

De et par Otomo De Manuel

C^{ie} ORDINARY DAMAGED MOVEMENTS

Parcours performatif en 4 épisodes

JEU 12 AVR À 18H45

VEN 13 AVR À 18H

SAM 14 AVR À 13H

DIM 15 AVR À 17H

Horaires et lieux à confirmer

4 épisodes de 30 à 45 min - tout public

 **ENTRÉE LIBRE**

Performance
Otomo De Manuel

Chant (Oracle 2)
Pauline Manuel

Régie générale
Emmanuel Pestre

Assistant plateau et Body Piercing
Sam Bruckert

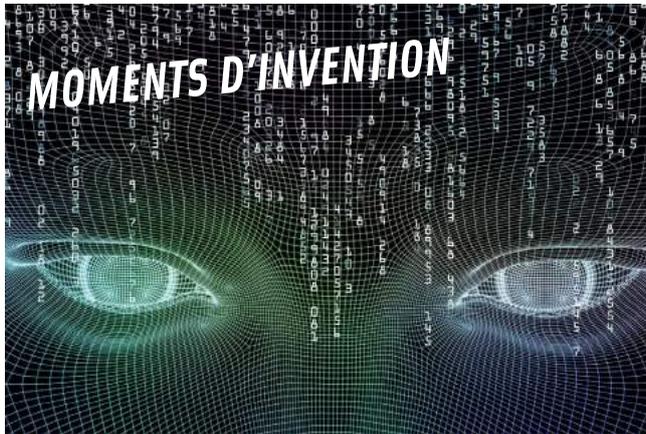
Co-production Festival Préavis De
Désordre Urbain, Festival Éclat d'Aurillac,
Centre National des Arts de La Rue Le
Parapluie, Théâtre L'Horizon La Rochelle,
Cie Tanz-Noya, Mouvement Charnel



Le performer Didier Manuel propose quatre Øracles comme quatre variations sur le corps en guerre. Entre icônes de mode et fétichisme chamanique, ces rituels viennent provoquer un monde en déroute et visent à chahuter les convenances figées de la pensée culturelle

Chaque épisode dure entre 30 et 45 minutes et s'appuie sur une figure guerrière forte en lien avec l'histoire personnelle de l'auteur : un Moudjahidine, un guerrier Massaï, un guerrier cheyenne, un boxeur ou encore un militant du Black Bloc. Des figures qui sont réinterrogées dans des rituels de féminisation. Ces rituels viennent poser un regard critique sur les travers de la domination patriarcale de nos cultures et de nos sociétés

Entre icônes de mode et fétichisme chamanique, ces instantanés interrogent une figure guerrière forte en lien avec l'histoire personnelle de l'artiste : un Moudjahidine, un guerrier Massaï, un guerrier cheyenne, un boxeur ou encore un militant du Black Bloc.



LES MOMENTS D'INVENTION S'INVITENT AU FESTIVAL RING

DÉBATS - DISCUSSIONS
VENDREDI 13 AVRIL 2018 À 18H
À LA MÉTROPOLÉ DU GRAND NANCY
NUMÉRIQUE, RICHESSES CRÉATIVES

LUNDI 16 AVRIL 2018 À 18H
**AU CONSERVATOIRE RÉGIONAL
DU GRAND NANCY**
BRICO, RÉCUP' & DIY

MARDI 17 AVRIL 2018 À 15H
**AU CONSERVATOIRE RÉGIONAL
DU GRAND NANCY**
INTELLIGENCE ARTIFICIELLE
tout public

 **ENTRÉE LIBRE**

musique . danse . théâtre
Conservatoire
régional du Grand Nancy

Alors que les bouleversements liés aux technologies numériques transforment en profondeur les usages humains et urbains quotidiens de millions de citoyens – des façons d'être, aux façons de faire jusqu'aux façons de penser – la Métropole du Grand Nancy a décidé depuis plusieurs années, de favoriser des démarches d'acculturation et d'appropriation des enjeux culturels, économiques et sociaux pour comprendre, anticiper et outiller la « société métropolitaine » face à ces changements.

À l'occasion de RING 2018, manifestation culturelle internationale portée par le CDN Théâtre de la Manufacture et ses partenaires, ce sont les rapports entre création et numérique qui sont au cœur des échanges.

S'appuyant sur une culture singulière de l'hybridation des arts, des sciences et des industries, la Métropole propose d'accompagner cette initiative à travers ses « Moments d'invention », laboratoire de réflexion et d'expérimentation. En écho aux différentes formes théâtrales présentées, dispositifs numériques, rencontres et discussions viendront ainsi nourrir la réflexion. Avec la volonté d'encourager et d'initier de nouveaux croisements et convergences au service de l'attractivité et du rayonnement du territoire.

DÉBATS-DISCUSSIONS

À l'occasion de RING 2018, les « Moments d'invention » proposent 3 conversations pour échanger et éclairer les rapports entre monde numérique et création. En présence de chercheurs, entrepreneurs et artistes engagés sur ces sujets, ces échanges évoqueront les enjeux culturels, économiques et sociétaux qui naissent de ces révolutions technologiques, pour encourager et initier des coopérations et des projets locaux, socialement et économiquement innovants.

La première rencontre se fera autour de la question : Entre arts, sciences et industries, quelles nouvelles richesses pour le bassin de vie de notre métropole ? La seconde discussion portera sur : Intelligence artificielle, quel avenir pour les artistes et créateurs d'aujourd'hui ? Enfin, la dernière rencontre abordera la question : Brico, déco, récup, mashup, le « do it yourself, DIY » des pionniers de l'utopie numérique, n'est-il devenu qu'un support à de nouvelles formes de consommation individuelle, ou peut-il être encore un moteur de partage et d'invention collective ?

ENTREP'RING

Avec le soutien de la Métropole du Grand Nancy, ENTREP'RING qui à travers le soutien à des projets, entend renforcer les liens et la collaboration entre artistes, chercheurs, entreprises et acteurs de l'innovation pour développer l'attractivité et la compétitivité économique du territoire.

Les Moments d'invention sont proposés en partenariat avec **métropole
Grand Nancy**



MOMENTS D'INVENTION

Installation **MÉCANIQUES** **DISCURSIVES**

De Fred Penelle et Yannick Jacquet (FRANCE)

12 > 20 AVR
Manufacture, Mezzanine
ENTRÉE LIBRE

Frédéric Penelle est graveur et Yannick Jacquet vidéaste. L'un souhaitant extirper la gravure de son cadre et de ses « beaux papiers », l'autre désirant s'évader des formats de projections traditionnelles et insérer la vidéo dans l'espace.

L'installation *MÉCANIQUES DISCURSIVES* se déploie sous la forme d'une machinerie absurde et poétique qui se développe sur les murs à la manière d'un cadavre exquis, prenant comme point de départ le principe de la réaction en chaîne. Sur le mur s'étend une mécanique étrange peuplée de chimères obscures et inconnues, mais pourtant familières. L'ensemble, minutieusement monté comme une horloge fine, trace des connexions, des chemins en boucle qui invitent à la rêverie. Le temps est décomposé, perdu et pourtant tout y fait référence. *MÉCANIQUES DISCURSIVES* est comme une parenthèse entre deux époques, celle de Gutenberg et celle des « big data ». En confrontant la plus ancienne méthode de reproduction d'image (la gravure sur bois) aux technologies les plus contemporaines de création numérique, l'installation traverse les siècles et contracte le temps.

" Tel l'abécédaire déjanté d'une improbable usine du monde, telle une mythologie hybride et intemporelle, les gravures féroces de Frédéric Penelle dialoguent avec l'art vidéo aiguisé de Yannick Jacquet (alias Legoman) – à moins que ce ne soit l'inverse – pour raconter soigneusement, drôlement, l'indubitable évidence des non-sens du monde, la genèse de la priorité introuvable entre les oeufs et leurs poules, entre les savants et leurs machines, entre vos cerveaux et leurs hallucinations. Cette démonstration implacablement absurde hoquette et sourit, surtout, de nos propres inondations et enfumages incontrôlés, de nos vanités mécaniques." F Delvoye

<http://www.mecaniques-discursives.com>

*Dispositif présenté dans le cadre d'un partenariat entre
la Métropole du Grand Nancy et Scopitone/Stereolux à Nantes*

métropole
GrandNancy **stereolux**
NANTES





MOMENTS D'INVENTION

Installation STRATUM

*De Stéphane Buelllet, Arnaud Juracek,
Patrick Paleta et Julia Puyo Calvo*
CHEVALVERT (FRANCE)

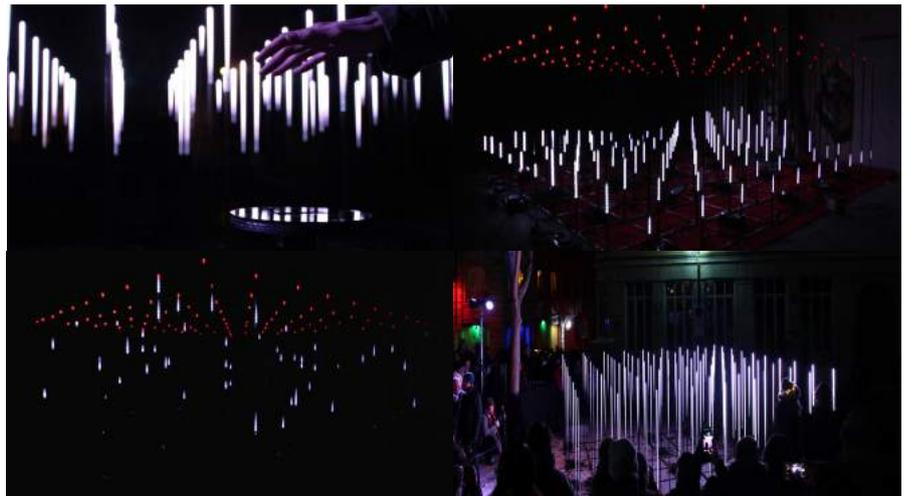
12 > 20 AVR
Manufacture, Cour du marronnier

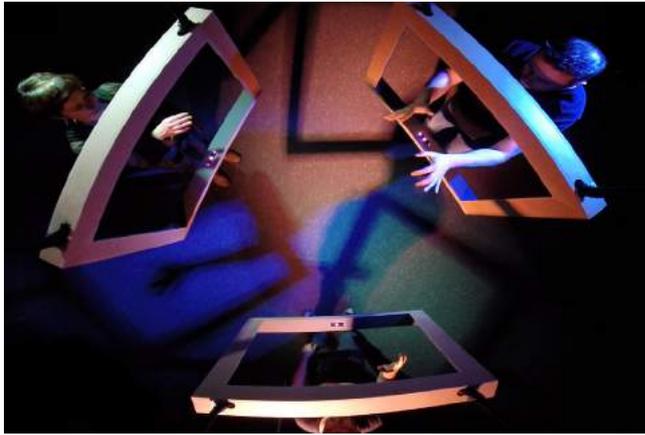
 **ENTRÉE LIBRE**

«Stratum» est un jeu de résonance. Une œuvre qui rend visible l'invisible... Tel le ricochet d'un caillou qui dessine des ondulations à la surface de l'eau, imprimez votre empreinte sur cette étendue de totems lumineux. Dans cette installation ludique, observez les vagues de lumière qui les parcourent. Posée sur une interface, votre main est à l'origine de ces trainées de lumière.

*Dispositif présenté dans le cadre d'un partenariat entre
la Métropole du Grand Nancy et Scopitone/Stereolux à Nantes*

**métropole
GrandNancy** **Stereolux**
NANTES





MOMENTS D'INVENTION

Installation **APERTURES**

**SCULPTURE SONORE À EXPLORER
MATHIEU CHAMAGNE (FRANCE)**

12 > 22 AVR
Médiathèque Manufacture, Nancy
ENTRÉE LIBRE

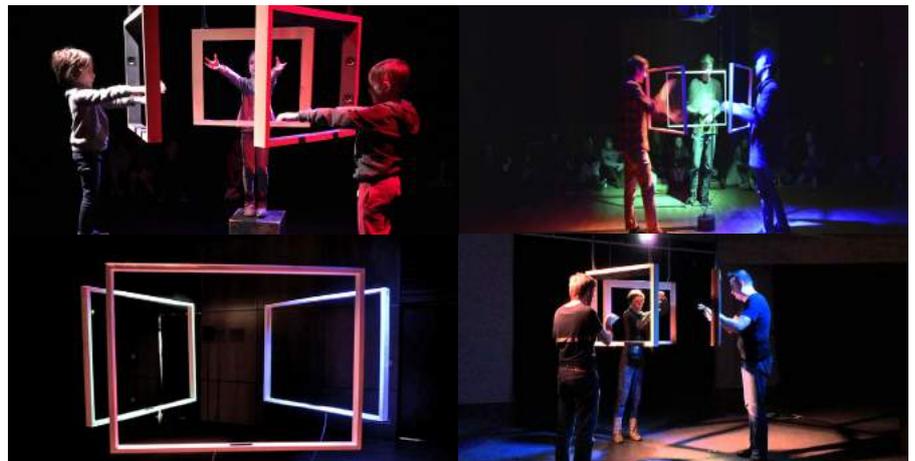
Mathieu Chamagne
conception, composition et
développement informatique
Sébastien Servais construction

Une production déléguée Césaré, Centre national de création musicale de Reims, en coproduction avec le Festival Music Action, CCAM (Vandœuvre-lès-Nancy) et le GMEA, Centre national de création musicale d'Albi-Tarn. Avec la participation de l'École Supérieure d'Art et de Design de Reims.

Apertures est une sculpture sonore interactive invisible et impalpable... à découvrir et à explorer par le geste et l'écoute. Trois cadres suspendus, comme trois fenêtres ouvertes, offrent autant de points de vue différents sur un même paysage sonore à visiter. Dans cet espace de jeu musical collectif, le public est invité à constituer un trio interprétant une composition ouverte et interactive. Les gestes, jusqu'aux plus infimes, sont captés et interprétés pour moduler et pétrir la matière sonore, révélant fragment par fragment une pièce électroacoustique à trois voix. Le visiteur est l'interprète, le geste est l'instrument, les sens du toucher et de la vue laissent place à l'écoute et à l'imagination...

Dispositif présenté dans le cadre d'un partenariat entre la Métropole du Grand Nancy et le Festival RING

**métropole
GrandNancy**





MOMENTS D'INVENTION

Installation **MR-808**

MECHANIC DRUM ROBOTS

Moritz Simon Geist - Sonic Robots (ALLEMAGNE)

DIM 15 > JEU 19 AVR
DE 11H00 À 18H00 LE 15 AVR
DE 17H30 À 20H, DU 16 AU 19 AVR
L'AUTRE CANAL, Nancy



ENTRÉE LIBRE - SAUF LE 19 AVR

Une version robotisée -façon automate de vitrine- de la célèbre boîte à rythmes programmable TR-808 de la firme japonaise Roland. Pierre d'angle de la musique électronique et du hip-hop, le TR-808 est devenu culte précisément parce qu'il sonnait très peu comme une vraie batterie, avec sa grosse caisse irréaliste et ses «claps» rendus célèbres par le tube de Marvin Gaye *Sexual Healing*. «Nothing sounds quite like an 8-0-8 » chantaient pour leur part les Beastie Boys dans *Super Disco Breakin'*, et c'est sans doute pour cette raison qu'Afrika Bambaataa l'utilise -sur la boucle originale signée Kraftwerk- dans *Planet Rock*, un titre qui eut une énorme influence sur la Miami bass et la techno de Detroit, établissant définitivement le 808 comme LE son du futur.

Moritz Simon Geist du collectif SONIC ROBOTS a mis plus de deux ans et demi à bricoler son automate qui rappelle davantage les orchestrons du XIX^e siècle. Rebaptisée MR-808, la machine ressemble à un meuble avec des caissons lumineux et clignotants, contenant onze instruments bricolés, frappés par un bras robotique mécanique, qui tentent de reproduire bon an, mal an, ces sons si typiques du TR-808. Le public est invité à la manipuler via des écrans tactiles.

Dispositif présenté dans le cadre d'un partenariat entre **la Métropole du Grand Nancy et Scopitone/Stereolux à Nantes** **métropole GrandNancy** **Stereolux NANTES**



www.sonicrobots.com



MOMENTS D'INVENTION

Installation STEP UP!

**MUSIQUE ET LUMIÈRE INTERACTIVES
INSTALLATION PARTICIPATIVE
LE FOULE COMPLEXE (FRANCE)**

**DIM 15 > JEU 19 AVR
DE 11H00 À 18H00 LE 15 AVR
DE 17H30 À 20H, DU 16 AU 19 AVR
L'AUTRE CANAL, Nancy**



ENTRÉE LIBRE - SAUF LE 19 AVR

Installation conçue pour
la Fête des Lumières 2016
Accueil studio,
Les Subsistances – Lyon 2015



Le Collectif Le Foule Complexe développe aujourd'hui ses activités à la croisée des arts contemporains et numériques, de l'événementiel et des arts vivants, à travers ses œuvres originales et collaborations.

Step up! est une installation interactive qui permet aux participants de composer à plusieurs l'éclairage d'un lieu et une ambiance musicale en montant sur des dalles lumineuses.

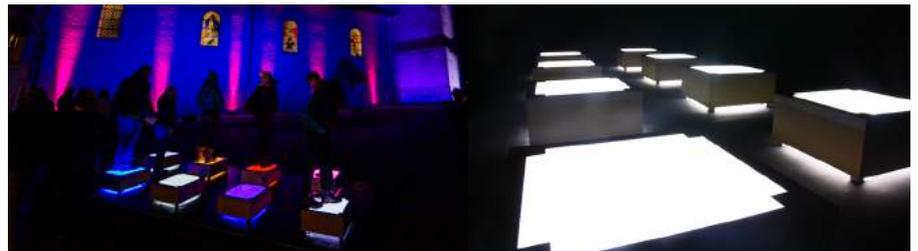
À chaque dalle correspond une piste (percussions, basse, synthétiseurs...) d'un morceau de musique diffusé autour de l'installation. L'éclairage des dalles se colore et vibre en fonction de la piste musicale qu'elles déclenchent.

Lorsque les 8 dalles sont occupées par des participants, on entend le morceau de musique complet ; lorsqu'une dalle est vide, elle émet une légère lumière blanche qui attise la curiosité des visiteurs.

Ludique et participative, l'installation se révèle quand s'exprime la créativité d'un groupe de visiteurs, les invitant à une coopération pour transformer l'éclairage et la bande son au fil de la soirée...

**Dispositif présenté dans le cadre d'un partenariat
entre Ring et la Métropole du Grand Nancy**

**métropole
GrandNancy**



www.foulecomplexe.com

LES

AFTERS À LA MANUFACTURE

ENTRÉE LIBRE



Contest Ring



AYYA



Lucas Litzler



Limedia party #1



Funkindustry

Jeudi 12 avril - 22H30

CONTEST RING DE DJ ÉTUDIANTS

Les DJ des facs et écoles du Grand Nancy se confrontent aux Platines. Le public juge ! Participez, écoutez, dansez... Votez !

Vendredi 13 avril - 22H

AYYA - TRANS ROCK

AYYA c'est une guitare, une batterie, un synthé et beaucoup d'amour. Énergie Rock, rythmiques décadentes, ambiances noise et envolées épiques sont les lignes directrices de ce duo

<https://ayya.bandcamp.com/>

ALEX ROOK - DJ DEEP HOUSE / FUNK / HIP-HOP

<https://soundcloud.com/alex-rook/njp-hop>

LUCAS LITZER - DJ HOUSE / MINIMAL

<https://soundcloud.com/bass-couture/lucas-litzler-podcast-bass-couture-004>

Samedi 14 avril - 20H30

LIMEDIA PARTY #1

Collectif RAS / création en direct sur machines Grande salle.

Carte blanche au Collectif CTL, au bar

Wendy w/ guests, cours du marronnier

Mapping par LNVR5 VISUAL team

Lundi 16 avril - 20H30

FUNKINDUSTRY

Une onde disco et tropicale, teintée de rock et de soul transforme tout sur son passage...

<https://www.youtube.com/watch?v=alIz1byfk1k>

OLY MC - DJ DEEP HOUSE / FUNK

<https://soundcloud.com/oly-mc>

LES

AFTERS À LA MANUFACTURE

ENTRÉE LIBRE



Club Cactus



Encore



Robin Dupont

Mardi 17 avril – 22H

What Comes Around Goes Around présente :

CLUB CACTUS – ROCK ÉPURÉ, NOISE PSYCHÉDÉLIQUE

CLUB CACTUS est un duo de batteries, face à face. Derrière elles, Anthony Laguerre (Filiamotsa, Noctura ...) et Jean Michel Pires (Bruit Noir, NLF3, Bed...). La musique est tribale, noise, psychédélique, riche en voix : G.W.Sok, Alexei Moon Cassel, Benoit Burello, Don Nino, Pascal Bouaziz... Sur scène, des vidéos de Vincent Tournaud agrémentent le minimalisme proposé.

www.clubcactus.bandcamp.com

DJ SET ABSOLUTELY FABULOUS – FREESTYLE, NOSTYLE

www.wcaga.fr

Vendredi 20 avril – 22H

ENCORE – ROCK / ELECTRONICA

Maria Laurent, claviers / Clément Chanaud-Ferrenq, batterie
Obsédé par les claviers vintage, il frappe les tambours. Habitée par les rythmiques déchirées, elle fuzz, filtre et crunch... ENCORE creuse une voix singulière qui mêle mélodies entêtantes et énergie "club", les textures denses, l'improvisation et le sens des détails sonores, alliés à une étonnante présence scénique qui voit le duo jouer dos à dos, entouré de mobiles à miroirs.

<https://encore-duo.bandcamp.com/>

ROBIN DUPONT – DJ HOUSE/TECHNO

<https://soundcloud.com/robin-dupont-1>

ARNNAU – TAPE ART



INFOS PRATIQUES

PASS COMPLET

124€ (13 spectacles)

OU 74€ (étudiants)

LE KIT RING

Trois spectacles au choix sauf*

42€ plein tarif (10€ la place supplémentaire)

36€ tarif groupe, 8 pers min (10€ la place supplémentaire)

18€ tarif jeunes (-27 ans) (6€ la place supplémentaire)

PRIX DES PLACES À L'UNITÉ

22€ plein tarif

17€ groupe de 10 personnes, CE, plus de 65 ans
et abonnés Saison 17-18 de la Manufacture

8€ étudiants, - de 27 ans et demandeurs d'emploi

SAUF :

* *QUADRIPHONIA VR*, L'autre Canal
12€ / Sur place 15€

* *WITZELSUCHT*, Fac de Lettres, Amphi Deléage
8€ / 4€ (étudiants, lycéens et demandeurs d'emploi)

* *CONNECTED*, Nancy Théâtre Mon Désert
8€ / 4€ (étudiants, lycéens et demandeurs d'emploi)

* *RADIATION*, Manufacture, La Fabrique
Entrée libre

* Installations (Manufacture, L'Autre Canal
et Médiathèque Manufacture) Entrée libre

* LA BONNE ÂME DU SE-TCHOUAN
& L'INVITATION AU CHÂTEAU 4€ / 6€ (pour les 3 spect.)

SPÉCIAL CARTE JEUNES NANCY CULTURE ET PASS YAY

Kit RING à 15€ au lieu de 18€

BILLETTERIE

Renseignements, réservations

Théâtre de la Manufacture

10, rue Baron Louis BP 63 349, 54 014 Nancy cedex

- **Par téléphone** au 03 83 37 42 42
du lundi au vendredi de 12h à 19h
le mercredi de 10h à 19h
et le samedi en période de représentation de 15h à 19h
- **Sur le lieu de représentation**, une demi-heure avant
le spectacle dans la limite des places disponibles
- **Par email** - location@theatre-manufacture.fr
- **En ligne** - www.theatre-manufacture.fr

PRATIQUE

- **Bus** : Baron Louis - Lignes 6 / 16 / 8 / 9
www.reseau-stan.com
- **Vélostan'lib** Station 17, Baron Louis
- **Parking** Manufacture
Quai Claude de Lorraine 54000 Nancy
Ouvert 24H/24 et 7J/7 - 1€20 euros de 19h à 7h
- **Pour les représentations au CCAM de Vandœuvre**
Navettes de bus aller-retour gratuites
On y va en bus ! en partenariat avec 

INFOS PRATIQUES



ON Y VA EN BUS <---> **NAVETTES GRATUITES ALLER/RETOUR**

—> **LE CCAM DE VANDŒUVRE-LÈS-NANCY**
Rue de Parme à Vandœuvre-lès-Nancy

LES FOLLES

• MARDI 17 AVRIL À 19H

Départ à 18h00 de La Manufacture
Retour du CCAM à 20h45

• MERCREDI 18 AVRIL À 19H

Départ à 18h00 de La Manufacture
Retour du CCAM à 20h45

• JEUDI 19 AVRIL À 19H

Départ à 18h00 de La Manufacture
Retour du CCAM à 20h15 (arrêt au CDN, puis à L'Autre Canal)

YI

• MERCREDI 18 AVRIL À 21H

Départ à 20h00 de La Manufacture
Retour du CCAM à 22h15

• JEUDI 19 AVRIL À 21H

Départ à 20h00 de La Manufacture
Retour du CCAM à 22h15 (arrêt au CDN, puis à L'Autre Canal)

—> **L'AUTRE CANAL**
45 Boulevard d'Austrasie à Nancy

QUADRIPHONIA VR à 20h et 22h
et **LAB/SALON** de 21h à minuit

• JEUDI 19 AVRIL

Départs à 19h15 et à 20h15 de La Manufacture
Retours de L'Autre Canal à 22h15 et à 23h30

En partenariat avec



DÉPART ET RETOUR :

Théâtre de la Manufacture
10, rue Baron Louis à Nancy
Réservation souhaitée au 03 83 37 42 42
ou location@theatre-manufacture.fr